

# YOSHIMI FUTAMURA

## *Vérité Tellurique*

*La Patinoire Royale - Galerie Valérie Bach*



## VÉRITÉ TÉLLURIQUE

### FR

Yoshimi Futamura revient à la Patinoire Royale-Galerie Valérie Bach qui avait déjà été présentée et qui réaffirme ici sa naturelle propension à traduire la vie tellurique des profondeurs de la terre, cette terre qu'elle traite avec une grande finesse pour exprimer, en creux, une violence.

Violence de l'éclatement de l'argile sous la chaleur, que traduit l'engobe craquelé du lait blanc de porcelaine laissant apparaître, dans un contraste saisissant, le noir de l'argile sous-jacent, violence des déformations et des affaissements subis, sous l'effet de la chaleur, par les formes régulières initiales, violence enfin du résultat formel, proche des calcinations ou des dégradations organiques, sortes de champignons, d'écorces, de putréfactions nobles, qui confèrent à ces œuvres une charge dramatique forte.

De cette esthétique de la transformation se dégage une grande vérité, une forme de questionnement du temps et de son effet sur la matière, ici figée dans une phase de sa disparition, magnifiant le vide, l'absence, le creux, au cœur du vivant en mutation.

Fruits mûrs, esthétique du pourrissement, dépouilles mortelles, ces formes sont autant de témoins vivants d'une puissance à l'œuvre dans la nature qui donne à se re-former dans nos mémoires, au départ de ces substrats, ce qui subsiste, une fois l'état de puissance dépassée, lorsque ne reste qu'une trace, une mémoire, une incommensurable absence.

### EN

Yoshimi Futamura is back at La Patinoire Royale-Galerie Valérie Bach, to present her vision and her work of clay.

She translate the telluric life of the depths of the earth that she treats with great finesse to express violence.

This violence is characterized by the clay shattering under the heat, reflected by the cracked slip of white porcelaine milk revealing the underlying black clay. A violence shown by deformations and weakening due to heat. A violence, once again, due to irregular forms that reminds calcinations or organic degravations. Some may be mushroom or bark shapes, noble putrefactions which give these works a strong dramatic meaning.

A great truth emerges from this aesthetic of transformation, a kind of questioning of time and its effect on matter.

Ripe fruits, aesthetics of rotting, mortal remains, these forms are as many living witnesses of a power at work in nature.



Yoshimi Futamura

*Back Hole*, 2020  
Stoneware and porcelaine  
55 x 42 x 23 cm





Yoshimi Futamura

*Black Hole*, 2018  
Stoneware and porcelaine  
51 x 50 x 14 cm



Yoshimi Futamura

*Meditation cercle, 2021*  
Stoneware and porcelaine  
55 x 56 x 19 cm



Yoshimi Futamura

*Black Hole 02, 2017*  
Stoneware and porcelaine  
29 x 56 x 51 cm



Yoshimi Futamura

*Black Hole, 2020*  
Stoneware and porcelaine  
45 x 45 x 40 cm





Yoshimi Futamura

*Rebirth, 2021*

Stoneware and porcelaine

44 x 40 x 44 cm





Yoshimi Futamura

*Mizu, 2021*

Stoneware and porcelaine

50 - 49 cm diameter

9-11 cm high



Yoshimi Futamura

*Black Hole, 2018*  
Stoneware and porcelaine  
61 x 32 x 11 cm



## FR

Yoshimi Futamura est née à Nagoya en 1959.

Elle étudie la céramique à l'Ecole d'art de la Céramique au Japon à Seto de 1979 à 1981. Elle sort diplômée du Centre artisanal de Céramique de l'école Duperré à Paris en 1994. Deux ans plus tard, elle ouvre son atelier à Paris où elle vit et travaille depuis 1986.

Futamura, qui réside à Paris, s'inspire invariablement de la nature. Au cours de la dernière décennie, elle a créé plusieurs séries d'œuvres portant des titres tels que *Racines (Roots)*, *Rhizomes* et *Vagues de terre (Earthen Waves)*. Ses formes sculpturales se veulent des reflets de la nature et sont imprégnées d'une essence vivante et vibrante. Elle utilise un mélange d'argiles de grès et un mélange de porcelaine granulée cuite et crue pour créer ses formes arrondies et effondrées qui semblent être d'origine végétale et géologique. Ces formes sont parfois incrustées de feldspath et rehaussées de glaçures à l'oxyde de cobalt et de fer à l'intérieur.

## EN

Yoshimi Futamura was born in Nagoya in 1959.

She studied ceramics at the School of Ceramic Art in Japan in Seto from 1979 to 1981. She graduated from the Center artisanal de Céramique at the Duperré school in Paris in 1994. Two years later, she opened her workshop in Paris where she has lived and worked since 1986.

Futamura, who lives in Paris, is invariably inspired by nature. Over the past decade, she has created several series of works with titles such as *Racines (Roots)*, *Rhizomes* and *Earth Waves (Earthen Waves)*. These sculptural forms are reflections of nature and are imbued with a living and vibrant essence. She uses a mix of stoneware, clays and a mixture of fired and raw granulated porcelain to create her rounded and collapsed shapes that appear to be of plant and geological origin. These shapes are sometimes encrusted with feldspar, and enhanced with cobalt and iron oxide glazes on the inside.



## Formation / Resume

1979 Diplôme de design en céramique Centre de recherche en céramique de SETO

1981 Fin des études à l'école de SETO YOJYO avec une spécialisation en céramique

1994 Diplôme des métiers d'art au Centre Artisanal de

## Enseignement et résidences artistiques / Artistic training and residencies

1984-85 Enseignante au Handi-Craft Ceramic Center Waragoda, Sri Lanka

1996 –2021 Enseigne la céramique dans son propre atelier, d'abord aux Lilas, puis à Paris.

2004 Résidence artistique à Oi-Cho, Fukui, Japon

2006 Conférence au musée Guimet, Paris

2007 Résidence artistique à Fu-Ping, Chine

2018 Résidence d'artiste à Frais Marais, Douai, France

2019 Résidence artistique, Shigaraki Ceramic Cultural Park, Japon

2019 Conférence au Minneapolis Institute of art, Minneapolis, USA

2020 Conférence au Bharat Bhavan Ceramic Symposium, Bhopal, Inde

2020 Conférence zoom, Katonah Museum, New York, Etats Unis

## OEuvres dans des collections publiques / Public Collection

Ariana Museum (Swiss museum of ceramics and glass), Genève, Suisse

Asian Art Museum, San Francisco, CA, Etats Unis

Bharat Bhavan Museum Bhopal, Inde

Foundation of Ateliers d'Art de France

Brooklyn Museum, New York, NY, Etats Unis

Hetjens Museum, Düsseldorf, Allemagne

Lowe Art Museum, Miami, FL, Etats Unis

Minneapolis Institute of Art, Minneapolis, MN, Etats Unis

Musée Cernuschi, Paris, France

Musée des Arts décoratifs, Paris, France

Musée National des Arts asiatiques - Guimet, Paris, France

Musée National de Céramique, Sèvres, France

Musée de la Piscine de Roubaix, France

Musée de Céramique d'Andenne, Belgique

Musée Français de Céramique de Fuping, Chine

Museum Boijmans van Beuningen, Rotterdam, Hollande

New Orleans Museum of Art, New Orleans, LA, Etats Unis

New Taipei City Yingge Ceramics Museum, Taiwan

Office of Public Works, Dublin, Irlande

Smith College Museum of Art, Northampton, MA, Etats Unis

Samuel P. Harn Museum of Art, University of Florida, Gainesville, FL, Etats Unis

World Ceramic Exposition Foundation, Corée du sud

Shimoda City Museum, Shizuoka, Japon

### **Expositions personnelle depuis 2011 / Solo Exhibition since 2011**

- 2011 Yoshimi Futamura – Arnold Annen, Musée Ariana, Genève, Suisse  
Galerie Geneviève Godar, Lille, France
- 2012 Galerie Paris-Moskva, Sofia, Bulgarie
- 2013 Galerie Silbereis, Paris, France
- 2014 Yoshimi Futamura, Institut Bruno Lussato et Marina Fédier, Bruxelles, Belgique
- 2016 Collapse/Rebirth, Joan B Mirviss LTD, New York, NY, Etats Unis
- 2017 Galerie Cipango, Paris, France
- 2021 La Patinoire Royale - Galerie Valérie Bach, Bruxelles, Belgique

### **Expositions de groupe depuis 2012 / Group Exhibition since 2012**

- 2012 Japanese Ceramics from the William Bayer Collection, Robert F. Agrella Art Gallery at Santa Rosa Junior College, Santa Rosa, CA, Etats Unis  
Art Lab, The Lowe Art Museum, Coral Gables, FL, Etats Unis  
The French Connection, Joan B. Mirviss LTD, New York, NY, Etats Unis  
Perturbations: Parcours Céramique et Verre Contemporain, Musée Fabre, Montpellier, France
- 2013 Breaking the Mold, The Salon: Art and Design Fair with Joan B. Mirviss LTD, New York, NY, Etats Unis
- 2014 Japan in Black and White: Ink and Clay, Joan B. Mirviss LTD, New York, NY, Etats Unis  
Points of Departure: Treasures of Japan from the Brooklyn Museum, Japan Society Gallery, New York, NY, Etats Unis  
Into the Fold: Contemporary Japanese Ceramics from the Horvitz Collection, Harn Museum of Art, University of Florida, Gainesville, FL, Etats Unis  
Biennale International de la Céramique, Saint-Cergue, Suisse  
IAC members exhibition, Dublin, Irlande  
Création Contemporaine et mécénat, une alliance durable, Musée Ariana, Suisse
- 2015 Keramik – geformt und gebaut , Galerie Handwerk, Munich, Allemagne  
Ancient to Modern – Japanese Contemporary Ceramics and their Sources, San Antonio Museum of Art, Texas, Etats Unis  
Festival de Sculpture Ceramique Contemporaine, Paris, France  
3 Artistes Japonais à Montigny-lès-Metz, Château de Courcelles, Montigny-lès-Metz, France  
CERAMIX Bonnefantenmuseum-Maastricht, Pay-Bas  
Un vent venu de l'est, Galerie Le don du Fel, Le Fel, France  
Corresponances, Isis Expo, Paris, France  
International Ceramic Art Festival in Sasama, Shizuoka, Japon

- 2016 CERAMIX Cité de la Céramique-Sèvres-Maison Rouge, Paris, France  
Gallery Dutko, London, Grande Bretagne  
Galerie Lavoisier, Clamart, France
- 2017 Collect, Saatchi Gallery Londres, Grande Bretagne  
Galerie Pierre-Alain Challier, Paris, France  
Timeless Elegance in Japanese Art, Joan Mirviss LTD, NY, Etats Unis  
De Briques... : Non Lieu, Roubaix, France  
Les Jardains de Bomarzo, Espace19 rue Paul Fort, Paris, France  
A l'origine, Galerie Terra Viva, St-Quentin-la-Poterie, France  
De Briques, WCC-BF, Mons, Belgique
- 2018 De Briques, Arkéos Musée-Parc Archéologique, Ecole d'Art de Douai, France  
New Forms, New Voices: Japanese Ceramics from the Gitter-Yelen collection,  
New Orleans Museum of Art, Louisiana, Etats Unis  
De Briques, Le centre de céramique de la Borne, France  
About Clay, European Ceramic Art in Fiskars, Finlande  
Hands & Earth, Six Perspectives on Japanese Contemporary Ceramics, Lowe  
art Museum, FL, Etats Unis  
Galerie Le Don du Fel, France  
France Japon, Galerie Dutko, Paris, France  
Japan Now: Female Masters, Gardiner Museum, Toronto, Canada  
Beirut Art Fair, Gallery Pik'd, Liban  
Asia Now, Galerie Valérie Bach, Paris, France
- 2019 GOGYÔ, The Five Elements, Joan Mirviss LTD, NY, Etats Unis  
DE BRIQUES bis, Abbaye Saint-Martin, Laon, France  
VESSEL EXPLORED VESSEL TRANSFORMED, Joan Mirviss LTD, NY, Etats Unis  
JAPONISEMES, Galerie Pierre-Alain Challier, Paris, France  
Living Clay: Artists Respond to Nature, Minneapolis Institute of Art, Minnesota,  
Etats Unis  
Passage, Musée Municipal de la maison Claude Debussy, Saint Germain en  
Laye, France  
Asia Now, Patinoire Royale - Galerie Valérie Bach, Paris, France  
4 céramistes, Hélène Azisa, Paris, France
- 2020 Bharat Bhavan Ceramic exhibition, Bhopal, Inde  
Centre céramique Contemporaine de Giroussens, France  
Hands & Earth, Katonah Museum of Arts, NY, Etats Unis
- 2021 Born from Fire, Crow Museum of Asian Art, Dallas, Texas, Etats Unis  
Saint Jean des Arts, Centre Céramique Contemporaine La Borne, France

